

# Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish

88-19 Parsons Boulevard

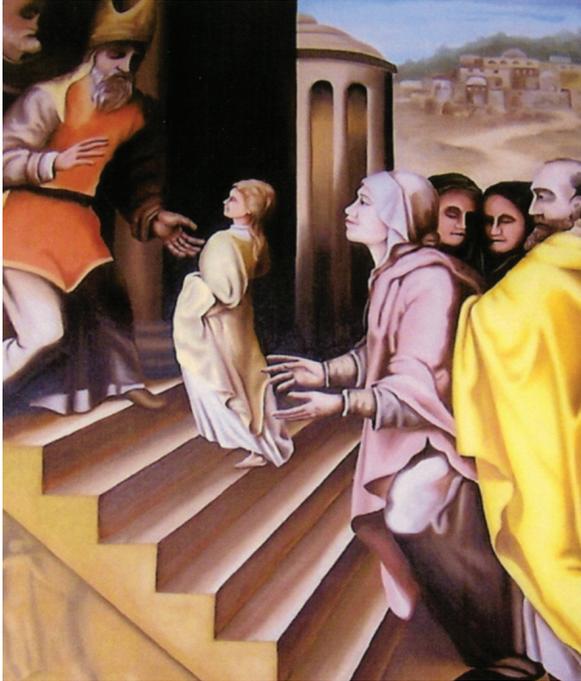
Jamaica, New York 11432

Telephone: (718) 739-0241 Fax: (718) 739-2753

www.presentationparish.nyc

Presentation jamaica ny@gmail.com

**Pastoral Team**



## Pastor

Rev. Victor Manuel Bolaños

## Parochial Vicar

Rev. George Kurian

## Parish Deacon

Mr. John Solarte

## Director of Liturgy

Maria Batres

## Dir. of Religious Education & Youth Minister

Mrs. Evelin Herrera

## Music Director

Mr. Juan Valencia

## In Residence

Msgr. John Vesey

## Mass Celebrations

Monday to Friday: 12:15 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)

Saturdays: 9:00 a.m. (Spanish), 12:15 p.m. (English),  
5:30 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)  
8:00 p.m. Neo-Catechumenal Way  
(Vigil Mass Bilingual)

Sundays: 7:00 a.m. (Spanish); 9:00 a.m. (English),  
11:00 a.m. (Spanish); 1:00 p.m. (Spanish)

## Celebración de las Misas

De Lunes a Viernes: 12:15pm (Inglés) y 7:00 p.m. (Español)

Sábado: 9:00 a.m. (Español); 12:15 p.m. (Inglés)  
5:30 p.m. (Inglés) and 7:00 p.m. (Español)  
8:00 p.m. Neo-Catechumenal  
(Misa de Vigilia Bilingue)

Domingo: 7:00 a.m. (Español), 9:00 a.m. (Inglés);  
11:00 a.m. (Español) 1:00 p.m. (Español)

## Confessions

Tuesday and Thursday: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
6:00 p.m. to 6:45 p.m.

Saturdays: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
4:00 p.m. to 5:00 p.m.

## Confesiones:

Martes y Jueves: 11:30 a.m. a 12:00 p.m.  
6:00 p.m. a 6:45 p.m.

Sábado: 11:30 a.m. a 12:00 p.m.  
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

## Parish Office Hours

Monday through Saturday: 9:00 a.m. to 8:00 p.m.; Sundays: 9:00 a.m. to 3:00 p.m.

## Horario de la Oficina Parroquial

De Lunes a Sábado: 9:00 a.m. a 8:00 p.m.; Domingo: 9:00 a.m. a 3:00 p.m.

ALLELUIA  
ALLELUIA  
ALLELUIA

Why seek the dead  
among the living?

He is not here.  
He is risen  
and lives!



©Religious Graphics, Ltd.

**Easter Sunday**  
**The Resurrection**  
**of the Lord**  
**March 31, 2024**

**Blessing of the Sick:**

Is celebrated on the First Saturday of each month at the 9:00am Mass in Spanish and at the 12:15pm Mass in English. At other times just ask one of the Priests.

**Bendicion de los Enfermos:**

Se celebra el Primer Sábado de cada mes en la Misa de 9:00am en Español y en la Misa de 12:15pm en Inglés. Otros días por favor hablar con uno de los Sacerdotes.

**Baptism Registration for English and Spanish** takes place at the Rectory Office. Please call for more information.

Las inscripciones para los Bautismos en ingles y español son en la Oficina Parroquial. Llame para mas informacion.

**Marriages:**

Arrangements must be made at least 6 months before the desired date. No arrangements should be made before speaking to the Priest.

**Matrimonios:**

Arreglos para la boda deben hacerse por lo menos 6 meses antes de la fecha escogida. Antes de comenzar los arreglos, por favor hablar con el Sacerdote.

**Religious Education:**

88-13 Parsons Blvd. Jamaica, NY 11432.

Telephone: (718) 739-2003

**Youth Ministry:**

Mrs. Evelin Herrera

Telephone (718) 739-2003 / (929) 389-6516

**New Parishioners:**

Please come to the Parish office to register and to participate in the Tithing Program. The Parish will not give permission or recommendation letters to anyone who is not registered in the Parish.

**Nuevos Feligreses:**

Por favor acercarse a la oficina Parroquial para registrarse como miembros de la Parroquia y para participar en el programa del Diezmo. De lo contrario no podremos expedir ningún tipo de cartas de recomendación.

**Devotions/Prayer Groups:**

*O. L. of Miraculous Medal Novena:* Every Monday after 12:15pm Mass

*Rosary:* Monday – Saturday: before 12:15pm Mass

*Divine Mercy Chaplet:* Monday – Saturday after the 12:15pm Mass

*Exposition of the Blessed Sacrament:* Fridays from 1:00pm to 6:30pm. Benediction 6:30pm

*Legion of Mary:* every Saturday at 5:00pm in the Evangelization Center.

**Grupos de Oraciones:**

*Rosario:* Lunes a Viernes: a las 6:00pm

*Renovación Carismática Maria Auxiliadora:* Todos los Viernes a las 7:45pm

*Ministerio Juvenil Carismatico:* Todos los Lunes a las 7:45pm

*Ministerio de Matrimonio Carismatico:* Todos los Lunes a las 7:45pm

*Jornadistas:* Todos los Martes y Viernes a las 8:00pm y todos los Domingos a las 3:00

*Legion de Maria:* Todos los Jueves a las 5:30pm

*Camino Neocatecumenal:* NCW1: todos los Martes a las 8:00pm, NCW2y NCW3: todos los Miercoles a las 8:00pm

*Cursillo de Cristiandad:* Todas Los Sabados a las 4:30 p.m. y Domingos a la 1:00 p.m.

# El Mensaje del Párroco

Domingo 31 de marzo de 2024 –  
Domingo de Pascua de la Resurrección del Señor (Ciclo B)

1<sup>ra</sup> Lect: Acts 10:34a, 37-43; Salmo: 118:1-2, 16-17, 22-23;  
2<sup>da</sup> Lect: Col 3:1-4; Evangelio: Jn 20:1-9;

## “¡Resucito!”

Mis queridos hermanos y hermanas,

Bendiciones para ustedes y sus familias,

Hoy vamos a compartir las reflexiones del **Papa Benedicto XVI** sobre el mensaje de la Palabra de Dios para este Domingo:

«Ha sido inmolado Cristo, nuestra Pascua» (1 Co 5,7). Resuena en este día la exclamación de san Pablo que hemos escuchado en la segunda lectura, tomada de la primera Carta a los Corintios. Un texto que se remonta a veinte años apenas después de la muerte y resurrección de Jesús y que, no obstante, contiene en una síntesis impresionante —como es típico de algunas expresiones paulinas— la plena conciencia de la novedad cristiana. El símbolo central de la historia de la salvación — el cordero pascual — se identifica aquí con Jesús, llamado precisamente «nuestra Pascua». La Pascua judía, memorial de la liberación de la esclavitud de Egipto, prescribía el rito de la inmolación del cordero, un cordero por familia, según la ley mosaica. En su pasión y muerte, Jesús se revela como el Cordero de Dios «inmolado» en la cruz para quitar los pecados del mundo; fue muerto justamente en la hora en que se acostumbraba a inmolarse los corderos en el Templo de Jerusalén. El sentido de este sacrificio suyo, lo había anticipado Él mismo durante la Última Cena, poniéndose en el lugar —bajo las especies del pan y el vino— de los elementos rituales de la cena de la Pascua. Así, podemos decir que Jesús, realmente, ha llevado a cumplimiento la tradición de la antigua Pascua y la ha transformado en su Pascua. A partir de este nuevo sentido de la fiesta pascual, se comprende también la interpretación de san Pablo sobre los «ázimos». El Apóstol se refiere a una antigua costumbre judía, según la cual en la Pascua había que limpiar la casa hasta de las migajas de pan fermentado. Eso formaba parte del recuerdo de lo que había pasado con los antepasados en el momento de su huida de Egipto: teniendo que salir a toda prisa del país, llevaron consigo solamente panes sin levadura. Pero, al mismo tiempo, «los ázimos» eran un símbolo de purificación: eliminar lo viejo para dejar espacio a lo nuevo. Ahora, como explica san Pablo, también esta antigua tradición adquiere un nuevo sentido, precisamente a partir del nuevo «éxodo» que es el paso de Jesús de la muerte a la vida eterna. Y puesto que Cristo, como el verdadero Cordero, se ha sacrificado a sí mismo por nosotros, también nosotros, sus discípulos —gracias a Él y por medio de Él— podemos y debemos ser «masa nueva», «ázimos», liberados de todo residuo del viejo fermento del pecado: ya no más malicia y perversidad en nuestro corazón. «Así, pues, celebremos la Pascua... con los panes ázimos de la sinceridad y la verdad». Esta exhortación de san Pablo con que termina la breve lectura que se ha proclamado hace poco, resuena aún más intensamente en el contexto del Año Paulino. Queridos hermanos y hermanas, acojamos la invitación del Apóstol; abramos el corazón a Cristo muerto y resucitado para que nos renueve, para que nos limpie del veneno del pecado y de la muerte y nos infunda la savia vital del Espíritu Santo: la vida divina y eterna. En la secuencia pascual, como haciendo eco a las palabras del Apóstol,

hemos cantado: «Scimus Christum surrexisse / a mortuis vere» — sabemos que estás resucitado, la muerte en ti no manda. Sí, éste es precisamente el núcleo fundamental de nuestra profesión de fe; éste es hoy el grito de victoria que nos une a todos. Y si Jesús ha resucitado, y por tanto está vivo, ¿quién podrá jamás separarnos de Él? ¿Quién podrá privarnos de su amor que ha vencido al odio y ha derrotado la muerte? Que el anuncio de la Pascua se propague por el mundo con el jubiloso canto del aleluya. Cantémoslo con la boca, cantémoslo sobre todo con el corazón y con la vida, con un estilo de vida «ázimo», simple, humilde, y fecundo de buenas obras. «Surrexit Christus spes mea: / precedet vos in Galileam» — ¡Resucitó de veras mi esperanza! Venid a Galilea, el Señor allí aguarda. El Resucitado nos precede y nos acompaña por las vías del mundo. Él es nuestra esperanza, Él es la verdadera paz del mundo. Amén. (Source : <http://www.homiletica.org>)

### SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at [www.virtus.org](http://www.virtus.org). The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

### DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa “Virtus”, deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de “Virtus”, por favor vaya a la página: [www.virtus.org](http://www.virtus.org) La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.

# HELP WANTED

*Great Income Potential  
Full and Part Time Positions  
To Sell Advertising in  
Brooklyn and Queens Church Bulletins  
Bilingual a plus  
Call 631-249-4994  
for more information*

*Established in 1975*

## Brendan's

*High quality service  
from a name you can trust!*

### Brendan's Service Station

76-36 164th Street , Fresh Meadows, NY 11366

**(718) 380-0944**

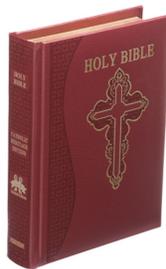
Niall Azad Tom

### Fireside Catholic Heritage Edition Bible

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

**Features:** Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

**Only \$79.99** post paid



C/O The Church Bulletin, Inc.  
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704

Enclosed please find check/money order for \$ \_\_\_\_\_ to cover the cost of \_\_\_\_\_ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid:

to:  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

### IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

• GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 Monitoring  
Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

**\* MDMedAlert™**

As Low As **\$19<sup>95</sup>** /month\*



No Contract • No Fees • E-Z Setup • md-medalert.com **CALL 800 867-7250**

***Please Patronize Our Advertisers***